PIED A COULISSE

FR **Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine**

Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

CALIPER

EN **Translation of the original instructions**

Please read this instruction manual carefully and completely before use

CALIBRE

ES **Traducción de las instrucciones originales**

Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo

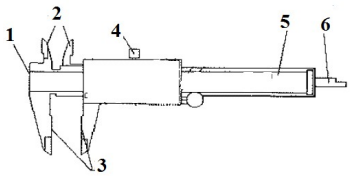
FR

1. Instructions Générales

1. Ne pas exposer l'outil à la pluie.
1. Ne pas permettre aux visiteurs de toucher l'outil. Tous les visiteurs doivent être éloignés du secteur de travail : être particulièrement vigilants avec les enfants, les personnes non autorisées et les animaux.
2. Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
3. Un outil donne de meilleurs résultats et est plus sécuritaire s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu. Ne pas utiliser les outils pour des travaux pour lesquels ils ne sont pas prévus, exemple.
4. Maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité.
5. Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
6. Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement. Aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée sur cette machine
7. Ne jamais appliquer de la tension sur une partie du pied à coulisse.
8. Ranger le pied à coulisse dans son étui de protection lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne pas laisser la pointe de la lame de mesure de profondeur sortie.
9. Cet outil n'est pas un jouet, le tenir éloigné des enfants.

2. Présentation

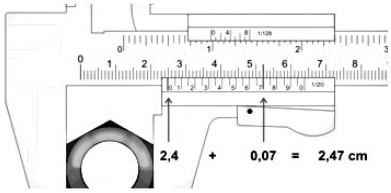
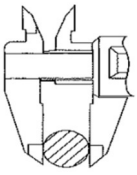
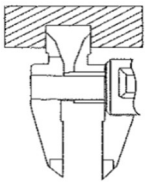
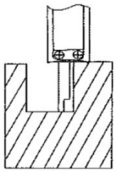
Référence	14401	14402
Plage de mesure	0 – 150 mm	0 – 200 mm
Précision de mesure	1/20	
Dimensions	200 x 13 m	



1- Lame mesure externe
2- Lames mesure interne
3- Lames mesures externes
4- Vis de blocage
5- Règle
6- Lame mesure profondeur

3. Utilisation

Nettoyer les lames de mesure. Desserrer la vis de blocage et déplacer le curseur afin de vérifier que tous les éléments fonctionnent correctement.

Lecture	Externes	Internes	Profondeur
			

4. Nettoyage

Garder le pied à coulisse propre et sec. (Les liquides peuvent endommager l'appareil).
Les surfaces de l'appareil doivent être nettoyées délicatement avec un tissu de coton. Ne jamais utiliser d'essence, d'acétone ou d'autres solutions organiques.

5. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.
Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

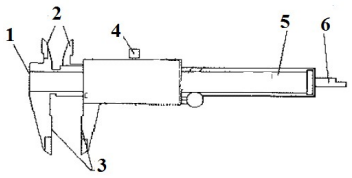
EN

1. General Instructions

1. Do not expose the tool to rain.
2. Do not allow visitors to touch the tool. All visitors must be kept away from the work area: be especially vigilant with children, unauthorized persons, and animals.
3. Unused tools should be stored in a dry or locked place out of reach of children.
4. A tool performs better and is safer if used at the power for which it was designed. Do not use tools for jobs for which they are not intended, e.g.
5. Keep tools clean to optimize work and safety.
6. Concentrate on the work. Exercise good judgment. Do not use the tool when tired.
7. Before using the tool, carefully examine the condition of the parts to ensure that they are functioning properly. No modifications and/or conversions should be made to this machine.
8. Never apply tension to any part of the caliper.
9. Store the caliper in its protective case when not in use. Do not leave the tip of the depth measuring blade exposed.
10. This tool is not a toy, keep it away from children.

2. Presentation

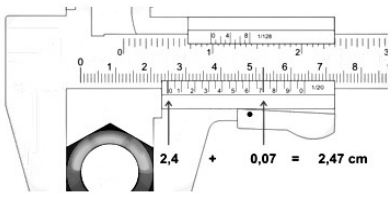
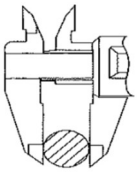
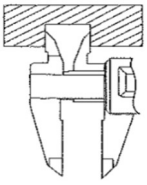
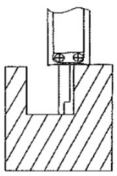
Reference	14401	14402
Measuring range	0 – 150 mm	0 – 200 mm
Measurement accuracy	1/20	
Dimensions	200 x 13 m	



1- External measuring blade
2- Internal measurement blades
3- External measurement blades
4- Locking screw
5- Ruler
6- Blade measurement depth

3. Use

Clean the measuring blades. Loosen the locking screw and move the slider to check that all elements are working properly.

Reading	External	Interns	Depth
			

4. Cleaning

Keep the caliper clean and dry. (Liquids can damage the device.)
The surfaces of the appliance should be cleaned gently with a cotton cloth. Never use gasoline , acetone Or other organic solutions .

5. Product Warranty and Conformity

The guarantee cannot be granted following :

Abnormal use, incorrect operation, unauthorized modification, faulty transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, lack of protection or device to secure the operator, failure to comply with the aforementioned instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the buyer who is responsible for exercising any recourse against the carrier in the legal forms and time limits. Refer to our General Conditions of Sale for any warranty claim.

Environmental protection:

Your device contains many recyclable materials.
We remind you that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authorities or retailer for recycling advice.

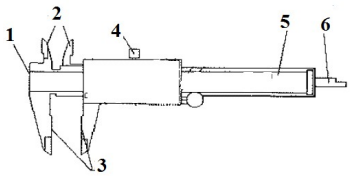
ES

1. Instrucciones generales

1. No exponga la herramienta a la lluvia.
2. No permita que los visitantes toquen la herramienta. Todos los visitantes deben mantenerse alejados del área de trabajo: tenga especial cuidado con los niños, personas no autorizadas y animales.
3. Las herramientas no utilizadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado, fuera del alcance de los niños.
4. Una herramienta funciona mejor y es más segura si se utiliza con la potencia para la que fue diseñada. No utilice herramientas para trabajos para los que no están destinadas, por ejemplo:
5. Mantenga las herramientas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad.
6. Concentrarse en el trabajo. Ejercite el juicio. No utilice la herramienta cuando esté cansado.
7. Antes de utilizar la herramienta, examine cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que funcionan correctamente. No se debe realizar ninguna modificación y/o conversión en esta máquina.
8. Nunca aplique tensión a ninguna parte de la pinza.
9. Guarde el calibrador en su estuche protector cuando no lo utilice. No deje la punta de la hoja de medición de profundidad extendida.
10. Esta herramienta no es un juguete, manténgala fuera del alcance de los niños.

2. Presentación

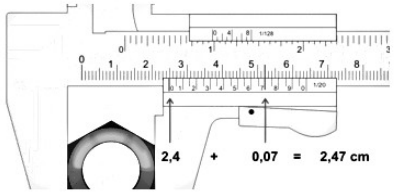
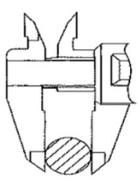
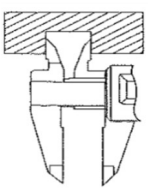
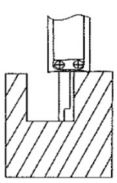
Referencia	14401	14402
Rango de medición	0 – 150 milímetros	0 – 200 milímetros
Precisión de la medición	1/20	
Dimensiones	200 x 13 m	



1- Cuchilla de medición externa
2- Cuchillas de medición interna
3- Cuchillas de medición externas
4- Tornillo de bloqueo
5- Gobernante
6- Medición de la cuchilla profundidad

3. Uso

Limpie las cuchillas de medición. Afloje el tornillo de bloqueo y mueva el control deslizante para comprobar que todos los elementos funcionan correctamente.

Lectura	Externo	Pasantes	Profundidad
			

4. Limpieza

Mantenga la pinza limpia y seca. (Los líquidos pueden dañar el dispositivo).
Las superficies del aparato deben limpiarse suavemente con un paño de algodón. Nunca usar gasolina , acetona O otras soluciones orgánicas .

5. Garantía y conformidad del producto

La garantía no se podrá conceder en los siguientes casos :

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, las modificaciones no autorizadas, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, las intervenciones realizadas por personal no autorizado, la falta de protección o de dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluyen su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador a quien le corresponde ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas y plazos legales. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier solicitud de garantía.

Protección ambiental:

Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.
Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recíclalos en los puntos de recogida dispuestos para tal fin. Comuníquese con su autoridad local o minorista para obtener asesoramiento sobre reciclaje.